

**MICRO IRHD SYSTEM &  
IRHD N, H, L/DUROMETER HARDNESS SYSTEM**

**Technical Data / Technische Daten  
Caractéristiques techniques / Datos técnicos**

Dimensions IRHD SYSTEM: CONTROLLER/Controller/Contrôleur/Controlador	Ø200 mm x 470 mm (h) 290 mm (w) x 260 mm (d) x 75 mm (h)
NET WEIGHT/Netto Gewicht/Poids net/Peso neto	1,7 kgs
RESOLUTION/Auflösung/Division/Resolución	0,1 IRHD
STANDARDS/Normen/Normes/Normas	ISO 48, DIN ISO 48, ASTM D 1415, BS 903: Part A26
MAX. SAMPLE THICKNESS/Max. Probendicke/Épaisseur max./Espesor máx.	90 mm (without center devices)/(ohne Zentriereinrichtung)/ (sans dispositif de centrage)/(sin dispositivo de centrado)
MODULAR SYSTEM/Modulares System/Système modulaire/Sistema modular	√
FULLY AUTOMATIC SAMPLE MEASUREMENT/Vollautomatische Messung der Probe/ Mesurage complètement automatique de l'échantillon/Medida de muestra totalmente automática	√
WINDOWS COMPATIBLE PROGRAM/ Windows-kompat. Programm/MS Windows/MS Windows	√
BUILT-IN DIAGNOSTICS/Fehlerdiagnose/Diagnostic d'erreurs/Diagnóstico integrado	√
HARDNESS TESTING DEVICE, pc-controlled/PC gesteuerte Härteprüfmaschine/ Appareils pour essais de dureté commandé par ordinateur/Durómetro controlado por PC	√
Software: DIFFERENT LANGUAGES SELECTABLE/Verschiedene Sprachen einstellbar/ Différents langages à sélectionner/Con seleccionador de lengua	√
TIME GRAPH/Zeit-Graph/Temps-graph/Gráfico de tiempo	√
GRAPHICAL OVERLAY OF RESULTS/Messwerte können graphisch überblendet werden/ Les valeurs mesurées peuvent être enchaînées graphiquement/Visualización gráfica de resultados	√
HYSTERESIS/Hysteresese/La fonction hystérésis/Función histéresis	√
MEASURING TIME PRESET/Messzeitvorwahl/ Temps de mesure à présélectionner/Preajuste de tiempo de medida	√
STATISTICS/Statistik/Statistique/Estadística	√
COUNTER FOR WORKING HOURS/Betriebsstundenzähler/ Compteur d'heures de fonctionnement/Contador de horas de funcionamiento	√
REMINDER FOR CALIBRATION & SERVICE/Kalibrierung & Service Erinnerung/ Rappel calibrage & service/Testigo para calibración & servicio	√
REGISTRATION OF INPUT DATA/Erfassung der Eingabedaten/ Enregistrement des données d'entrée/Registro de entrada de datos	√
TEST REPORT/Prüfprotokoll/Procès-verbal de contrôle/Acta de prueba	√
NOTE SECTION IN TEST REPORT/Feld für Bemerkungen im Prüfprotokoll/ Cadre pour remarque au procès-verbal/Sección de notas en el informe de ensayo	√
ASCII DATA EXPORT/ASCII Datenexport/ASCII-fichier sortie/Salida de datos ASCII	√
CENTER DEVICES AVAILABLE/Zentriereinrichtungen lieferbar/ Dispositifs de centrage est disponible/Dispositivos de centrado disponibles	√
Software: FREE DEMO CD AVAILABLE/Demo-CD kostenlos erhältlich/ CD de démonstration gratuite/CD de demostración gratuito E-Mail: info@hildebrand-gmbh.de	√



**RUBBER TEST BLOCKS (RTB)  
for MICRO IRHD**

**ESPAÑOL**

Muestras de caucho de acuerdo al MICRO IRHD ISO 48. Las muestras de prueba sirven de referencia para otras muestras para la comprobación diaria del funcionamiento de aparatos de prueba MICRO IRHD. Se aconseja un control anual de las muestras de prueba.

Tenemos disponibles diferentes rangos de dureza:  
• 40, 50, 60, 70, 80, 90

Cada muestra de prueba se mide 10 veces. Cada Patrón de Goma tiene 5 zonas de medida. Cada zona se ensaya 2 veces. El Valor Principal, el Recorrido y la Desviación Típica se reflejan en el informe de ensayo.

Las muestras de prueba son enviadas con un certificado de calibrage de Hildebrand Prüf- und Messtechnik GmbH.

**FRANÇAIS**

Tests en caoutchouc selon MICRO IRHD ISO 48. Les échantillons servent au contrôle quotidien d'appareils de vérification MICRO-IRHD (ainsi qu'aux contrôles de référence pour d'autres échantillons). Un contrôle annuel des échantillons est recommandé.

Différents régimes de dureté MICRO IRHD sont disponibles:  
• 40, 50, 60, 70, 80, 90

Chacun des échantillons est mesuré 10 fois. Chaque cale étalon possède 5 zones de mesure. Chaque zone est testée 2 fois. La moyenne, l'écart à la moyenne et l'écart type sont notés sur le rapport d'essai.

Les échantillons sont envoyées avec un certificat de calibrage d'atelier de la Hildebrand Prüf- und Messtechnik GmbH.

**DEUTSCH**

Gummi Testproben nach MICRO IRHD ISO 48. Die Testproben dienen als Referenz-Check zu anderen Proben und zur täglichen Funktionsprüfung für MICRO IRHD Prüfgeräte. Eine jährliche Überprüfung der Testproben wird empfohlen.

Verschiedene MICRO IRHD Härtebereiche sind verfügbar:  
• 40, 50, 60, 70, 80, 90

Jede Testprobe wird 10 mal gemessen. Der Mittelwert, Spannweite und Standardabweichung werden angegeben.

Die Testproben werden mit einem Werkskalibrierschein von Hildebrand Prüf- und Messtechnik GmbH geliefert.

**ENGLISH**

Rubber Test Blocks according to MICRO IRHD ISO 48. The Rubber Test Blocks are only for a reference check to other samples or for a daily operational check of MICRO IRHD testers. The Rubber Test Blocks should be tested annually.

Different MICRO IRHD ranges are available:  
• 40, 50, 60, 70, 80, 90

Each test block is measured 10 times. The mean value, range and standard deviation are displayed on the test report.

The Rubber Test Blocks are provided with a Proprietary Calibration Certificate issued by Hildebrand Prüf- und Messtechnik GmbH.

Windows is a registered trademark of the Microsoft Corporation.  
Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.  
Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.  
Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.